

Municipal Affairs

Gouvernement du Québec

O.C. 258-98, 11 March 1998

An Act respecting municipal territorial organization
(R.S.Q., c. O-9)

Municipalité d'Ange-Gardien

WHEREAS each of the municipal councils of Village de L'Ange-Gardien and Paroisse de Saint-Ange-Gardien adopted a by-law authorizing the filing of a joint application with the Government requesting that it constitute a local municipality through the amalgamation of the two municipalities under the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9);

WHEREAS the Municipalité d'Ange-Gardien was constituted by Order in Council 1656-97 dated 17 December 1997 through the amalgamation of the Village de L'Ange-Gardien and the Paroisse de Saint-Ange-Gardien;

WHEREAS technical errors have slipped into the Order in Council;

WHEREAS it is expedient to amend the Order in Council in accordance with section 214.2 of the Act respecting municipal territorial organization;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs:

THAT Order in Council 1656-97 dated 17 December 1997 be amended as follows:

(1) by substituting the following for section 12:

“12. The annual repayment of instalments in capital and interest of the loans made under By-laws 185-87, 233-92, 259-94 and 290-96 adopted by the former Paroisse de Saint-Ange-Gardien shall be charged to all the taxable immovables of the territory of the new municipality.

The annual repayment of instalments in capital and interest of the loans made under By-laws 211-87 and 213-87, for the part charged to all the taxable immovables of the territory of the former Village de L'Ange-Gardien, and 246-91, adopted by that former village, shall be charged to all the taxable immovables of the territory of the new municipality.

For those purposes, a special tax is thus imposed and levied on all the taxable immovables of the territory of the new municipality, at a sufficient rate on the basis of their value as it appears on the assessment roll in force each year.

The taxation clauses provided for in those by-laws shall be amended accordingly.”; and

(2) by striking out the following sentence at the end of the first paragraph of section 14:

“The rate shall then be equal.”.

Clerk of the Conseil exécutif,
MICHEL CARPENTIER

2107

Gouvernement du Québec

O.C. 259-98, 11 March 1998

An Act respecting municipal territorial organization
(R.S.Q., c. O-9)

Municipalité de Saint-Denis-sur-Richelieu

WHEREAS each of the municipal councils of Village de Saint-Denis and Paroisse de Saint-Denis adopted a by-law authorizing the filing of a joint application with the Government requesting that it constitute a local municipality through the amalgamation of the two municipalities under the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9);

WHEREAS the Municipalité de Saint-Denis-sur-Richelieu was constituted by Order in Council 1607-97 dated 10 December 1997 through the amalgamation of the Village de Saint-Denis and the Paroisse de Saint-Denis;

WHEREAS an error has slipped into the Order in Council;

WHEREAS it is expedient to amend the Order in Council in accordance with section 214.2 of the Act respecting municipal territorial organization;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs:

THAT Order in Council 1607-97 dated 10 December 1997 be amended by substituting the following for the first sentence of section 6: "The first general election shall be held on 7 June 1998."

Clerk of the Conseil exécutif,
MICHEL CARPENTIER

2106